

Գ. ԲՐՈՒՏՅԱՆ. Հայագիտություն և մետահայագիտություն. Երևան, ՀՀ ԳԱԱ «Գիտություն» հրատ., 2004, 530 էջ:

Հայտնի է, թե որքան մեծ է ակադեմիկոս Գեորգ Բրուսյանի դերը Հայ փիլիսոփայության մտքի զարգացման դործում: Գիտնականը, հասկացես, հսկայական աշխատանք է կատարել տրամաբանական մասնաճյուղի ուսումնասիրման ու քննության ուղղությամբ: Տրամաբանության մասին փիլիսոփայի մտածումները լայնորեն արտացոլված են նրա նախորդ աշխատություններում, հատկապես «Դավիթ Անհաղթի ուսմունքը տրամաբանության մասին» հայտնի աշխատության մեջ (Երևան, 1980): Տրամաբանության ուսումնասիրման նրա ստեղծած մեթոդաբանությունը համընդհանուր ճանաչման և բարձր դեահատականի է արժանացել աշխարհի փիլիսոփայական շատ դպրոցների նշանավոր ներկայացուցիչների կողմից: Մեծավաստակ Հայագետփիլիսոփա ակադ. Ս. Արևշատյանի գնահատմամբ Գ. Բրուսյանի «Դավիթ Անհաղթի ուսմունքը տրամաբանության մասին» մենագրությունը ... նոր խոսք է Հայ փիլիսոփայական մտքի պատմության մեջ¹:

Եվ ահա, այժմ ընթերցողի սեղանին է ականավոր փիլիսոփայի «Հայագիտություն և մետահայագիտություն» վերնագրով վերջերս լույս տեսած հերթական մեծարժեք աշխատությունը, ուր ամփոփված են խնդրո առարկայի վերաբերյալ տարիների ընթացքում հեղինակի կատարած հետազոտությունների արդյունքները:

Արդի փիլիսոփայական մտքի բարձունքից հեղինակը քննության է առնում Հասարակագիտության բնագավառներից մեկի՝ վաղուց կայացած, բայց և հետագա համակարգման ու կայունացման կարոտ հայագիտության և նոր-նոր մեզանում ձևավորվող մետահայագիտության հրատապ խնդիրները: Այդ քննությունը կատարված է Հայ ժողովրդի ստեղծագործական մտքի տքնությամբ արարված ըրգմանությամբ

Հոգևոր արժեքների լայն համայնապատկերի վրա: Եվ թեև աշխատության մեջ կատարված ընդհանրացումները փիլիսոփայական են, բայց դրանք իրենց իմաստային ուղղվածությամբ ամուր խարսխված են Հայագիտության ոլորտին՝ դրս անմիջական և ամենաբնութագրական առումով:

Գիրքը բավկացած է երեք բաժնից: Առաջին բաժնում գիտնականն անդրադարձել է Հայագիտության բնույթին և արդի խնդիրներին՝ առաջադրելով դրանց լուծման սեփական մեթոդներն ու եղանակները:

Բայց ի՞նչ է Հայագիտությունը: Հեղինակի առաջադրած այս հարցն առաջին Հայացքից կարող է տարօրինակ հնչել նվազագույնը շուրջ մեկ ու կես հազարամյա պատմագիտական ժառանգություն և միջնադարյան փայլուն սրեղիա ունեցող ժողովրդի ներկայացուցչի ականջին: Բայց տարակուսանքը տեղի է տալիս, երբ հեղինակը կոնկրետ փաստերով ցույց է տալիս, որ Հայագիտությունը, ինչպես և ամեն մի կենդանի գիտություն, մշտական զարգացման հղումով լի է կարիք ունի անընդհատ փոփոխություն, լրացման ու հարստացման, հետևապես նաև՝ առարկայի ուսումնասիրման մեթոդների կատարելագործման:

Գ. Բրուսյանը տարբերապատում է Հայագիտություն և Հայ գիտություն հասկացությունները՝ դրանք երբեմն սեղադրելով աշխարհագրական տարբեր միջավայրերում: Նա անում է հետևյալ հետաքրքիր գիտարկումը. «Հայ իրականության մեջ ստեղծված Հայագիտությունը սպասկանում է Հայ գիտությանը, իսկ անգլիացու կողմից ստեղծված Հայագիտությունը սպասկանում է ոչ թե Հայ գիտությանը, այլ անգլիական գիտությանը»: Ապա՝ «Հայ գիտության ծավալը ներառում է նաև այնպիսի գիտություններ, որոնք ստեղծվում կամ զարգանում են Հայ իրականության մեջ, սակայն Հայագիտական բնույթի չեն» (էջ 16):

Աշխատության հեղինակը սահմանում է Հայագիտության տեղը գիտությունների

¹ «Պատմա-բանասիրական հանդես», 1986, №3, էջ 202:

Համակարգում: Նա նկատում է, որ սովորաբար Հայագիտությունը (ինչպես նաև ռուսագիտությունը, չինագիտությունը և այլն) սխալմամբ դասում են հումանիտար գիտությունների կամ Հասարակական գիտությունների շարքը: Իրականում Հայագիտությունն ունի իր ուրույն տեղը, քանի որ այն իր մեջ սինթեզում է և՛ հումանիտար և՛ Հասարակական գիտությունների տարրերը և ոչ միայն դրանք:

Գրքում ներկայացված են Հայագիտության տարբեր ճյուղերում կիրառվող Հետազոտական մեթոդները, որոնցից յուրաքանչյուրը յուրովի է կատարում իր առջև կանգնած խնդիրները (էջ 47-56):

Օրինակ՝ Հայտնի է, որ Հայագիտության բաղադրիչներից մեկը՝ պատմագիտության Հենման հարթակը փաստն է: Առանց բազմաբնույթ և առավել տիպական փաստերի օգտագործման անհնարին է ստեղծել գիտական պատմություն: Անհնարին է, Հատկապես, այն դեպքում, երբ ինչ-որ պատմություն ստեղծվում է եզակի փաստը նկատի առնելով: Միանգամայն իրավացի է Հեղինակը գրելով. «Գործը Հանգում է անհեթեթությունների, երբ անդամ մի փաստի Հիման վրա այս կամ այն Հայագետը Հանգում է Համընդհանուր նշանակություն ունեցող եզրակացություն» (էջ 20): Բայց ոչ միայն եզակի, այլև բազում (նույնիսկ բազում տիպական) փաստերի շարադրանքը դեռ գիտական պատմություն է: Նույն փաստի (կամ փաստերի) վրա Հենվելով կարելի է տրամաբանորեն հակառակ դատողություններ անել, բայց գա չի կարող բավարարել պատմության կողմից ներկայացվող պահանջը, պատմագիտություն, որի ոլորտում կարող են բարձր արժեքներ ստեղծվել միայն ու միայն եղած փաստական նյութի խոր ու բազմակողմանի վերլուծության միջոցով:

Ելնելով այս իրողությունից, Գ. Բրուտյանը ցույց է տալիս փաստերի, տվյալների, նյութերի Հավաքման ու դասակարգման իր մեթոդական-կազմակերպական սկզբունքները և ներկայացնում դրանց վերլուծությունն ու օգտագործման անհատական-մեթոդաբանական առաջարկները:

Այնուհետև աշխատությունը Հեղինակը քննություն է առնում Հայագիտական Հետազոտություններ կատարելու Համար ա-

ռավել տարածուն մեթոդաբանական միջանի եղանակներ, ինչպիսիք են, ասենք, Հայագիտության մեջ լայն կիրառում ստացած պատմահամեմատական մեթոդը, որը գերազանցապես ուղղված է պատմագիտական նյութին, համեմատական մեթոդը (կոմպարատիվիզմ), որը փաստերի Համադրման և երևույթների քննության Համար առանձնացնում է գրանցից առավել տիպականներն ու բնութագրականները: Գրքում շեշտված է, որ ճիշտ եզրահանգման Համար պատմահամեմատական մեթոդը գործադրող Հայագետը պետք է կարողանա անկողմնակալ Համադրել ու քննել միմյանց ժխտող փաստերն ու դեպքերը:

Հեղինակի կողմից բերված են այդ պահանջը Հաստատող բնորոշ օրինակներ: «Կա մի դեպք, գուցե և լեգենդ, – գրում է նա, – որ բազմիցս Հիշատակվում է տարբեր աղբյուրներում: Այն կոչված էր Հաստատելու աստվածների Հզորությունը, սակայն ողջախոհ մարդկանց վրա հակառակ տպավորություն է թողնում: Երբ աստծուն ՀՀավատացող Դիագորասին ցույց են տվել տաճարում այն մարդկանց դիմանկարները, ովքեր ուխտելու շնորհիվ փրկվել են վտանգավոր նավարկությունից, Հետևել է առաջարկը. «Իսկ այժմ ցույց տվեք այն մարդկանց դիմանկարները, ովքեր զոհվել են ուխտելուց Հետո» (էջ 19):

Հայագիտության մեջ գործող մեթոդաբանական Հնարներից Գ. Բրուտյանն առանձնացնում է նաև Հերմենևտիկան, որը տեքստերի (Հատկապես Հին) ու վավերագրերի մեկնաբանման արվեստ է և դժվարին արվեստ: Երբ մեկ ճիշտ ՀՀասկացված փաստից (օրինակ՝ տեքստի վնասվածքի պատճառով բառիմաստի սխալ վերծանում և այլն) արվում են տարբեր մեկնաբանություններ, այդ դեպքում ավելորդ է Հոսսալ, թե կատարվել է երևույթի ճշգրիտ բնորոշում: Հետևապես Հայագետից պահանջվում են ոչ միայն բազմակողմանի ու խոր գիտելիքներ, այլև տեքստի խաթարված բառերի վերծանման ինտուիտիվ ունակություն, որը ձեռք է բերվում Համեմատական մեթոդի երկարատև կիրառման արդյունքում:

Գրքում կարևոր նշանակություն է տրված տեքստերը մեկնաբանելիս Համատեքստային և ենթատեքստային վերլուծությունը: Տեքստում եղած այս կամ այն

բառի իմաստը ճշգրիտ ընկալելու և վերծանելու համար շատ կարևոր է իմանալ ամբողջական տեքստի տրամաբանությունը, բայց շատ դեպքերում դա էլ անբավարար է բուլմաստի իրական բովանդակությունը բացահայտելու ու սրբագրելու համար: Եվ ահա այստեղ հետազոտող հայագետին պետք է օգնության գա ենթատեքստային վերլուծության արվեստը, որը նույնպես ձեռք է բերվում առևանգող աշխատանքի փորձով: Միջնադարյան, հատկապես դժվար ըմբռնելի, ձեռագրերի ընթերցման, ուսումնասիրման ու ճիշտ մեկնաբանման բազմաթիվ օրինակներ են տվել հայոց մայր Մասենս-դարանում աշխատած դիտողական բազմաթիվ սպիտակ մշակներ՝ օգտագործելով համատեքստային և ենթատեքստային վերլուծական մեթոդը: ²

Գրքի հեղինակը տեքստի ուսումնասիրման եղանակներից մեկը համարում է դրանց թարգմանության ընթացքում թարգմանիչ-մասնագետի կողմից թարգմանված տեքստի մանրակրկիտ համեմատումը բնագրի հետ՝ խուսափելու համար բառերի իմաստային սխալ մեկնաբանություններից:

Թարգմանության, որպես տեքստի ուսումնասիրման եղանակի, մասին տեսությունները գրախոսվող գրքի հեղինակին հայտնագործությունն է, որը մեծ հետաքրքրություն է առաջ բերել միջազգային վիլլիստիական հասարակայնության շրջանում և բարձր դնահատվել: «Գ. Բրուսյանի հետազոտություններում հատուկ տեղ է գրավում իր հիմնադրած նոր ուղղությունը՝ թարգմանությունների տրամաբանությունը», – գրել է նշանավոր ռուս վիլլիստիա Ալեքսեևը:²

Իսկ որքան կարևոր է տեքստ(եր)ի հետազոտությունից օբյեկտիվ եզրակացություն հանելը: Պատահական է, որ ակադ. Գ. Բրուսյանը օբյեկտիվ հետազոտության մեթոդին հատկացնում է կարևորագույն դեր: «Ամեն ինչից վեր պետք է լինի ճշմարտությունը», – իրավացիորեն շեշտում է նա, սպա նաև ասում, որ փոխակցված սխալը համարժեք է ստի: Ծճարտության խելավորումը հայագիտության մեջ տեղի է

ունենում մի կողմից կեղծ հայրենասերների, մյուս կողմից թերահավատների միջավայրում, երրորդ դեպքում երբ հայագիտությունը և ընդհանրապես գիտությունը քաղաքականացվում է:

Օբյեկտիվությունից, որպես հետազոտության մեթոդաբանական հնարից, խորշող հայագետը (նաև քաղաքագետը, հրապարակախոս-մեկնաբանը և այլք) գիտակցաբար, թե անդիտակցաբար ճշմարտությունը տանում է դեպի փակուղի, որից դուրս գալու համար իրավ հայագետներին, և ընդհանրապես երևույթներն անկողմնակալ դնահատելու կողմնակիցներից, պահանջվում են հսկայական ջանքեր:

Մեր կողմից հավելենք, որ կեղծ հայրենասիրությունը խանգարում է երևույթների ճիշտ ընկալմանը, իսկ թերահավատությունը սեփական ազդի պատմության ու մշակույթի, ընդհանրապես նրա հնարավորությունների նկատմամբ ուղղակի հարվածում է այդ ազդի արժանապատվությանը, օտարներին մոտ թյուր կարծիք ստեղծում նրա մասին: Այդ տեսակետից հատկապես բնորոշ է ամերիկյան այսպես կոչված «հայագիտական գալլոցը», որն իր կատարած «հետազոտություններով» հսկայական ավերներ է գործում հայագիտության մեջ, դրանով իսկ ջուր լցնում հայոց պատմության նենգափոխումը տասնամյակներ ի վեր արհեստ դարձրած թուրք և ադրբեջանցի պատմաբանների ու քաղաքագետների ջրազացին:

Օբյեկտիվության մեթոդին անմիջապես նորեն հարակցված է սպաղուցուցական մեթոդը, որը հակադրված է ելակետային սխալ դրույթների վրա հենված ամեն սեսակի դեկլարատիվ հայտարարությունների:

Այնուհետև գրքի հեղինակն անցնում է հայագիտության և մետահայագիտության փոխհարաբերությունների ու փոխկապակցությունների հարցի քննությանը: Նշենք, որ «մետահայագիտություն» տերմինը հայագիտության մեջ առաջինը մուծել է ինքը՝ Գ. Բրուսյանը՝ իր նախորդ մի շարք աշխատություններում, իսկ գրախոսվող սույն հետազոտության մեջ սպաղիչ վերլուծություն է ենթարկել դրա կազմվածքը, սրբել սրբյունավետության հնարավորությունները և այլն: Եթե տարբեր ճյուղեր ունեցող գիտությունը կոչված է ուսումնասիրելու

² Տե՛ս Ս. В. А л е к с е е в. Философы России XIX-XX столетий. Биографии, идеи, труды. М., 1999, с. 140.

բնության ու հասարակության զարգացման օրինաչափությունները. ապա մետադիտությունը յուրօրինակ միջոց է այդ ճյուղերից յուրաքանչյուրի բնույթն ու կառուցվածքը. նրա ընդգրկման սահմանները հետազոտելու, գիտությունների համակարգում ունեցած տեղը ճշտելու համար: Հեղինակը գտնում է, որ մետադիտություն կարող է ունենալ ցանկացած գիտություն (ֆիզիկան՝ մետաֆիզիկա, քիմիան՝ մետաքիմիա, կենսաբանությունը՝ մետակենսաբանությունը և այլն), բացի փիլիսոփայությունից: Միանգամայն ճիշտ գիտարկում է, քանզի, մեր կարծիքով, ինքը փիլիսոփայությունը մյուս գիտությունների անջատվելուց ի վեր, որոշ բացառություններով հանդերձ, վերածվել է բնության ու հասարակության մեջ գործող օրինաչափությունների ուսումնասիրության մեթոդի: Գալով հայագիտությունը, այն նույնպես գիտություն է. իսկ մետահայագիտությունը բուն հայագիտության ուսումնասիրման մեթոդ:

Գ. Բրուտյանի աշխատության մեջ տրված հայագիտության և մետահայագիտության սահմանումները հետազոտողներին հնարավորություն են ընձեռում ստեղծել հայագիտության և մետահայագիտության ղանադան մոգելներ (կաղապարներ):

Աշխատության երկրորդ բաժինը նվիրված է միջնադարյան հայ խոշորագույն փիլիսոփա Դավիթ Անհաղթին (V-VI դդ.), հատկապես տրամաբանության մասին նրա ուսմունքին: Գ. Բրուտյանը Դավիթ Անհաղթի գիտական ժառանգության ուսումնասիրությանը ձեռնարկել է քառորդ զար առաջ և հետագա տարիներին երկնել է բազում արժեքավոր աշխատություններ, որոնցում խորադիտել է քննության է առել փիլիսոփայի մեզ հասած բոլոր չորս քործերը՝ «Փիլիսոփայություն սահմանումները», «Պորֆյուրի «Ներսիսության» վերլուծությունը», «Արիստոտելի «Կատեգորիաների» մեկնությունը» և «Արիստոտելի «Անալիտիկաների» մեկնությունը», ասլո իրեն բնորոշ բարեխիղճ գննությանմբ առանձին-առանձին բացահայտել դրանց իմաստային արժեքը և թողած խոր ազդեցությունը ժամանակաշրջանի և հետագա գարբերի հայ փիլիսոփայական մտքի զարգացման վրա, կատարել իր ուրույն մեկնաբանություններն ու եզրահանգումները:

Ակադեմիկոսի անուրանալի ծառայություններից մեկն այն է, որ տիրապետելով գրաբարին, մեծ ճշգրտությամբ վերծանել է Դավիթ Անհաղթի երկասիրություններում 1500 տարի առաջ գործածված փիլիսոփայական շատ բառերի ու տերմինների իմաստային նշանակությունը և փոխանցել արդի փիլիսոփայական տերմինաբանական կազմին: Դավիթ Անհաղթի գիտական ժառանգության տարիների ուսումնասիրության առավել կարևոր արդյունքները հեղինակը առանձնացրել է զետեղել է գրախոսվող աշխատության մեջ:

Մեր օրերին համահունչ են հայ մեծ փիլիսոփայի մտքերից ու եզրահանգումներից շատերը: Գ. Բրուտյանը շեշտադրում է հեռավոր ժամանակներում Դավթին հուղած և այսօր էլ մեզ շատ հուղող այնպիսի հարց, ինչպիսինը բարոյականության տեսանկյունից դիտարկված մարդու պրոբլեմն է՝ իր անբաժանելի հատկանիշներով հանդերձ՝ բարություն, առաքինություն, ազնվություն, համեստություն, ընտանեկան սրբությունների նկատմամբ նախանձախոնդիր վերաբերմունք և այլն: Դրանք իսիստայթմեական են հատկապես համարադկային և ազգային բարոյական արժեքների խաթարման ներկա ժամանակներում, երբ հասարակության մեջ հոգևոր շատ արժեքներ, ցավոք, նսեմանում են նյութականի անսանձ պաշտամունքի առջև՝ ցավ, խուղք, վրդովմունք առաջ բերելով մեր սրտում:

Դավիթ Անհաղթի մեզ հասած աշխատություններում քննության են ենթարկված գոյաբանության, իմացաբանության, բարոյագիտության, պեղապիտության հարցեր, բայց մեծ փիլիսոփայի գիտական ժառանգության գլխավոր բովանդակությունը տրամաբանության մասին ուսմունքն է: Գ. Բրուտյանը այդ բոլոր հարցերը լուսաբանում է համապարփակ ամբողջության մեջ:

Աշխատության հեղինակի կողմից Դավիթ Անհաղթի որոշ մտքերի մեկնաբանություններից հետևում է, որ ժամանակի հայ խոշոր փիտնականը, գաստիարակված լինելով հանճարեղ Արիստոտելի աշխարհըմբունման ավանդույթներով, ինքը նույնպես կոնկրետ նյութը դիտարկում էր անվերջանալիության շղթայի մեջ, գրելով. «Ճանաչումը չի կարող սահման ունենալ, երբ անսահման է

բնությունը» (էջ 82): Այս միտքը նրա աշխարհայեցողությունը սնող հիմնական երակին էր՝ Այո, անվերջ ու անսահման է մատերիան, ինչպես անսահման են տարածությունն ու ժամանակը: Մարգկային միտքը այդ անսահմանության մեջ, ի հեճուկս կրոնական ամեն տեսակի դոգմաների և տերտերականության, փնտրում և դտնում է թվով անսահման նորանոր երկնային համաստեղություններ, գալակտիկաներ, մետաղալակտիկաներ, որով և կրկին ու կրկին հերքվում են բնության անճանաչելիության սկեպտիցիզմի և ադնոստիցիզմի քարոզները:

Միանգամայն արդարացիված է Գ. Բրուտյանի դնահատականը, թե շրջապատող աշխարհի անճանաչելիության դեմ 'իսովիթ Անհաղթի մղած պայքարը «սխրագործություն էր, որի արդյունքը դժվար է գերադնահատել» (էջ 83): Հիրավի, միայն «անսահման է բնությունը» դավիթանհաղթյան բառակապակցությունը բավական էր, որպեսզի մեծ փիլիսոփային ապահովեր իր արժանի տեղը Հայոց մեծերի պանթեոնում:

Աշխատության մեջ բազմակողմանիորեն քննված է Դավիթ Անհաղթի դիտական ժառանգության հիմնական բաղադրիչը՝ արամաբանություն մասին ուսմունքը, ուր, հեղինակի դիտարկման համաձայն, նկատելի է մետաֆիզիկական գաղափարը: Որպես իր տեսակետի վկայություն, նա գրում է. «Քննարկելով Պորֆյուրի «Ներածություն» վերնագրի խնդիրը, Դավիթ Անհաղթը հատկապես նշում է, որ հեղինակն իր գործը «Ներածություն» է անվանել և ոչ թե՝ «Ներածության մասին» («Յաղագս ներածություն»), քանի որ առաջին դեպքում նկատի ունեն մի ինչ-որ առարկա, իսկ երկրորդ դեպքում մի ինչ-որ բան այդ առարկայի մասին՝ «... զի «Ներածություն» իսկապես ինքն իսկ զիրն նշանակե, իսկ «Յաղագս ներածություն» որպես թե այլ ինչ իր յաղագս նորա պատմե»³: Այս դեպքում ևս ակնհայտ է մետաֆիզիկական գաղափարը» (էջ 97):

Հավելենք, որ գիտնականը բացահայտել է Հայոց առաջին պատմիչների ստեղծագործությունների հետ Դավիթ Անհաղթի

փիլիսոփայական երկասիրությունների կապերն ու առնչությունները:

Հեղինակն այնուհետև վերլուծում է (էջ 107-269) Դավթի աշխատություններում քննություն առնված մտքի այնպիսի ձևերը, ինչպիսիք են՝ Հասկաղությունն իր բազմազան դրսևորումներով, սահմանման և բաժանման մասին ուսմունքը, դատողության տեսությունը, մտահանգման մասին ուսմունքը, մտածողության օրենքների պահանջները և այլն:

Նկատի առնելով միջնադարյան Հայ խոշորագույն փիլիսոփայի տրամաբանության մասին ուսմունքի հետադոման և այն ըստ սլաշաճի աշխարհին ներկայացնելու ուղղությամբ ակադ. Գ. Բրուտյանի կատարած մեծ աշխատանքը, ուսու Հայտնի փիլիսոփաներից Ն. Ի. Ստյաժկինը գրել է. «Մեր առջև լուրջ հիմնարար հետազոտություն է՝ նվիրված Դավթ Անհաղթի տրամաբանական ստեղծագործությանը: Հեղինակին հաջողվել է լուծել բոլոր կարևոր հիմնահարցերը. առաջին, տալ հին Հայկական փիլիսոփայության դասականի տրամաբանական Հայացքների գրեթե սպառիչ վերլուծությունը և, երկրորդ, ուրվագծել հուսադրիչ մեթոդաբանական ուղի արևստոնելագիտության զարգացման որոշ դժվարությունները հաղթահարման համար: Դրանով իսկ Գ. Բրուտյանի կողմից նոր արժեքավոր բաժին է դրանցվել տրամաբանության Համաշխարհային պատմության մեջ»⁴:

Աշխատության երրորդ բաժինն ամբողջովին նվիրված է թարգմանչական արվեստին՝ տրամաբանության Հայացքակետից (էջ 270-418): Ինչպես վերը նշել ենք, Գ. Բրուտյանը թարգմանությունը չի դիտում լուր որպես մի լեզվից մյուսին փոխադրած տեքստ, այլ նաև համարում է տեքստի ուսումնասիրման եղանակ: Որպես գիտնական և որպես Հայ մարդ նա Հպարտ է, որ իր ժողովրդի պատմության մեջ եղել է թարգմանչաց հզոր շարժում և որ թարգմանչական արվեստը շատ ժողովուրդների չէ, որ այնքան հոգեհարազատ է, ինչպես Հայ ժողովուրդին:

Այս բաժնում հեղինակի արտահայտած մտքերը միանգամայն նոր մոտեցում են

³ Դ ա լ թ Ա ն յ ա ղ թ. Երևան, 1976, էջ 22, 1980, էջ 116:

⁴ Տե՛ս "Вестник общественных наук" АН АрмССР, 1983, №10, с. 96.

թարգմանչական արվեստին ընդհանրապես, Հայ թարգմանչական արվեստին՝ առանձնապես:

Գրքում զետեղված են հավելվածներ (հարցազրույցներ Հայագիտության հարցերի շուրջ, հեղինակի հայագիտական աշխատություններից ցուցակը), ծանոթագրություններ (որոնք նվիրված են Հայագիտության բնույթին և խնդիրներին), օգտագործ-

ված տարբեր լեզուներով գրականության ընդարձակ ցանկը:

Ամփոփենք: Ակադեմիկոս Գ. Բրուտյանի «Հայագիտություն և մետագիտություն» աշխատությունը վերջին տարիների մեր ազգային հոգևոր կյանքի ամենանշանակալի երևույթներից մեկն է, խոշոր ներդրում Հայագիտության փիլիսոփայական իմաստավորման գործում, սեղանի գիրք՝ Հայագետ գիտնականների համար:

ՀՐԱԶԻԿ ՍԻՄՈՆՅԱՆ